



Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N°de cde. 3444	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
101	33758	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 12
102	733556	1	Scheibe,Sonder	Washer,special	Rondelle,spéciale	
103	434128	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	13 x 2
104	733443	1	Luftleitdeckel	Air deflector	Couvercle de déflecteur	
105	733446	1	Scheibe,elastisch	Elastic washer	Rondelle élastique	
106	733444	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux	
107	45640	1	Kugel	Ball	Bille	4
108	733494	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
109	733441	1	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle de carter	
110	736736	1	Gewindestift	Hex. soc. hd. screw	vis sans tête	
111	433454	4	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 25
*113	733442	1	Flachdichtung	Flat gasket	Joint plat	
*114	733449	1	Scheibe	Washer	Rondelle	
*115	733447	1	Puffer	Bumper	Amortisseur	
116	733450	1	Druckfeder	Compression spring	Compression spring	
*117	434149	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	39,4 x 3,1
*118	434150	2	O-Ring	O-ring	Joint torique	52 x 2,5
119	733448	1	Ventilschieber	Valve slide	Coulisseau de soupape	
*120	733451	1	Dichttring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	
121	733452	1	Abstandhalter	Outer stop	Arrêt d'espacement	
*122	434151	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	37,69 x 3,53
*123	733500	1	Kolben, komplett	Piston, complete	Piston, complet	
*124	434152	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	47,5 x 2
125	733454	1	Zylinder	Cylinder	Cylindre	
*126	733455	1	Manschette	Sleeve	Embout	
127	733456	1	Ring mit Nut	Ring with groove	Anneau rainuré	
128	434153	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	70,5 x 2
*129	733457	1	Puffer	Bumper	Amortisseur	
130	733458	1	Flachdichtung	Flat gasket	Joint plat	
131	733459	1	Dichtungsscheibe	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	
132	733460	1	Flansch	Flange	Bride	
134	33944	6	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 20
135	736737	1	Stopfen	Plug	Bouchon	
213	733466	1	Wippe	Rocker	Bascule de déclenchement	
214	733467	1	Auslöser	Trigger	Gâchette	
215	42862	1	Spannstift	Slotted spring pin	Goupille à ressort	3 x 16
216	730752	1	Bolzen	Pin	Boulon	
217	730766	1	Scheibe,elastisch	Elastic washer	Rondelle élastique	
301	733438	1	Gehäuse	Main housing	Corps	
302	733439	1	Flachdichtung	Flat gasket	Joint plat	
303	733440	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle de fermeture	
305	730244	3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 20
306	286524	1	Stecknippel	Plug-in nipple	Raccord rapide mâle	R 1/4"
401	733468	1	Führungsplatte, hinten	Guide plate, rear	Plaque de guidage, arrière	
402	733469	1	Lagerbrücke	Bridge plate	Support de palier	
405	40673	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6-pans	M 4
406	733470	1	Führungswinkel	Guide angle	Equerre de guidage	
407	42919	2	Spannstift	Slotted spring pin	Goupille à ressort	3 x 24
408	733471	1	Sicherungsbügel	Safety bracket	Etrier de sécurité	
409	733472	1	Stellmutter	Setting nut	Ecrou de réglage	
410	733473	1	Auslösesicherung	Safety yoke	Palpeur de sécurité	
411	733474	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
412	733475	1	Führungsplatte, vorn	Guide plate, front	Plaque de guidage, avant	
413	733476	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N°de cde. 3444	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
414	733445	1	Magazin	Magazine	Magasin	
415	733477	1	Führungsschiene	Guide track	Rail de guidage	
416	733478	1	Magazinschieber	Pusher	Coulisseau magasin	
417	733479	1	Buchse	Bushing	Douille	
418	733480	1	Flachspiralfeder	Flat spiral spring	Ressort spiral plat	
420	03 3715	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 4 x 8
421	733481	1	Gehäuse für Feder	Housing for spring	Boîtier pour ressort	
422	733557	2	Stift	Pin	Goupille	
423	40703	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6-pans	M 5
424	733482	1	Sperre	Stop	Arrêt	
425	733483	1	Bügel	Bracket	Etrier	
426	033650	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 4 x 10
428	733484	1	Abdeckung	Cover	Couvercle	
430	041068	1	Scheibe	Washer	Rondelle	A 4,3
431	412147	3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 4 x 8
432	33669	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 4 x 12
433	041092	1	Scheibe	Washer	Rondelle	A 5,3
434	033774	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 18
436	733558	1	Schraube,Sonder	Screw,special	Vis,spéciale	M 4 x 10
438	434172	1	Spiral-Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille élast. spiralee	3 x 35
440	733485	1	Schutzkappe	Protection cap	Capot de protection	
442	73 3486	1	Drehfeder	Torsional spring	Ressort à action angul.	
443	733487	1	Verschluss	Lock	Fermature	
444	426202	1	Spiral-Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille élast. spiralee	3 x 22
445	733488	1	Anschlagpuffer	Stop bumper	Amortisseur de butée	
446	434173	1	Spiral-Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille élast. spiralee	3 x 16
70 000	734803	1	Auslöseventil, komplett	Release valve, compl.	Soupape de déclenchement, compl.	

* Verschleißteile
* Wear-and-tear parts
* Pièces d'usure
* Piezas de desgaste
* Slijtagedalen

* Parti soggette ad usura
* Kuluvat osat
* Sliddele
* Slitagedelar
* Obrabni deli

* Części zużywające się
* Gyorsan kopó alkatrészek
* Opotrebitelné dielce
* Rychle opotřebitelné díly

Wichtig: bei der Bestellung von Ersatzteile, bitte Ersatzteilbezeichnung und Ersatzteilnummer angeben.

Note: When ordering spare parts please state the part name and number.

Important: lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer la désignation de la pièce ainsi que son numéro.

Importante: En el pedido de piezas de recambio, anotar el nombre y número de cada una de las piezas.

Belangrijk: bij bestelling van de onderdelen, gelieve het positie- nummer alsook het onderdeel- nummer te vermelden.

Importante: all'ordine del ricambio prego specificare la descrizione e il numero dello stesso

Tärkeää: Kun teette tilauksen varaosaluettelosta, antakaa tilausta jättäessäanne kyseisen varaosan nimike ja varaosanumero.

Viktigt: Ved bestilling af reservedele bedes reservedelsbetegnelsen og reservedelsnummeret angives.

Viktigt: vänligen ange reservedelsbetegning och reservedelsnummer vid beställning av reservedelar.

Pomembno: Pri naročilu nadomestnih delov prosimo, da navedete oznako in število nadomestnega dela

Ważne: W przypadku złożenia zamówienia na części zamienniej prosimy o podanie oznaczenia części zamienniej i jej numeru.

Fontos: Alkatrészkérdelésekor kérjük, mindig adja meg az alkatrész nevét és rendelési számát is!

Dôležitá: Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte, prosím, označenie a číslo náhradného dielca.

Důležité: při objednávaní náhradních dílů udávejte prosím název náhradního dílu a číslo náhradního dílu.